

thôn tính đg 吞并, 鲸吞: Nước phát triển xâm lược thôn tính nước lạc hậu. 发达国家入侵吞并落后国家。

thôn trang d 村庄: nơi thôn trang vắng vẻ 冷清的村庄

thôn xóm=làng xóm

thôn đg 塞入: thôn đầy bụng 塞满肚子

thôn độ đg 忖度, 推测

thôn lượng đg 忖量, 思量, 思忖

thôn thức đg ① 哽咽: tiếng khóc thôn thức 哽咽的哭声 ② 忐忑: thôn thức không yên 忐忑不安

thôn thận t (乳房) 大而暴露难看的

thôn₁ t 刺痛: vết thương đau thôn 伤口刺痛

thôn₂ đg 扎紧: đóng thôn vào 钉紧

thôn t 愚鲁, 愚笨, 愚蠢, 呆笨: người thôn 蠢人; trông mặt có vẻ thôn lăm 看起来呆头呆脑的

thôn thận t 肥笨: con lợn béo thôn thận 又肥又笨的猪

thông₁ [汉] 松 d 松: nhựa thông 松脂

thông₂ [汉] 通 đg ① 连通: mở đường thông sang xóm bên 铺路通到邻村 ② 通畅, 疏通: thông cống thoát nước 疏通排水道 ③ 连续不间断: Máy chạy thông ca. 机器一直开着不休息。④ 理解: giảng mãi vẫn không thông 怎么讲都不懂

thông₃ [汉] 聪

thông ba lá d 三叶松

thông báo đg 通报: thông báo cho nhau 互相转告 d 公报: thông báo chung 联合公报

thông cảm đg 体谅, 谅解, 同情: thông cảm với nhau 互相谅解

thông cáo d 通告, 通报, 公报: thông cáo chung 联合公报

thông cung đg 串供

thông dân đg 通奸

thông dịch đg ① [旧] 通译, 翻译 ② [计] 解码和运行程序

thông dụng t 通用的: những tiếng thông dụng 通用语汇

thông đá d 石松

thông đạt đg; d [旧] 通知: thông đạt tin họp cho mọi người 通知大家开会; gửi thông đạt 送通知

thông điện d 通电

thông điệp d ① 照会: thông điệp ngoại giao 外交照会 ② 通牒: thông điệp hoà bình 和平通牒 ③ 信息: Bức ảnh mang nhiều thông điệp. 相片包含许多信息。

thông đỏ d 红松

thông đồng đg 通同, 串同, 串通: thông đồng làm bậy 串同舞弊

thông đồng bén giọt 顺顺溜溜

thông đuôi ngựa d 马尾松

thông gia d 通家, 姻亲, 亲家: làm thông gia với nhau 做亲家

thông giám d 通鉴

thông gian=thông dâm

thông gió t 通风的: gian phòng thông gió 通风的房间

thông hành đg 通行 d 通行证

thông hiểu đg 通晓, 理会, 洞悉: thông hiểu luật pháp 精通法律

thông hiệu d 传号令, 传令

thông hôn đg [旧] 通婚

thông hơi đg 通气, 通风: lỗ thông hơi 通风口

thông huyền d ① [旧] 通玄 ② [数] 通弦

thông kim bác cổ 通今博古

thông la hán d [植] 罗汉松

thông lại d [旧] 通吏, 通官 (古官名)

thông lệ d 通例, 惯例: thông lệ quốc tế 国际惯例

thông lệnh d 通令

thông luận d 通论

thông lưu đg 汇流, 汇合, 合流: Hai dòng sông đã thông lưu. 两条河已经合流。